

Zeitschrift:	Jeunesse forte, peuple libre : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin
Herausgeber:	École fédérale de gymnastique et de sport Macolin
Band:	11 (1954)
Heft:	5
Rubrik:	Le Comité international olympique honore l'EFGS

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Jeunesse forte Peuple libre

Revue mensuelle
de l'Ecole fédérale de gymnastique
et de sport (E.F.G.S.) à Macolin

Macolin, mai 1954

Abonnement : Fr. 2.30 l'an

Le numéro : 20 et.

11me année

No 5

LE COMITÉ INTERNATIONAL OLYMPIQUE HONORE L'EFGS

Telegramm - Télégramme - Telegramma					
von — da — da		Nº	Wörter Mots Parole	Aufgegeben den Conseigné le Consegnoto il	Stunde Heure Ora
Athenai		1421	23	12.5	10h30
Erhalten — Reçu — Ricevuto					
von — da — da	Stunde-Heure-Ora	Name — Nom — Nome	nach — d — a	Stunde-Heure-Ora	Name — Nom — Nome
Bienne	11h30	Kocherhans			
MAGGELINGEN 12.7.54 IV.					
<p><i>Ref. N. 20.4</i></p> <p>Kaech Directeur Ecole fédérale de Sport Macolin Suisse</p>					
<p>Coupe Olympique attribuée par comité international Olympique à Ecole de Sport Macolin. Félicitations</p> <p>Mayer Cie.</p>					

C'est par ce bref télégramme que nous avons appris que le Comité international olympique, siégeant à Athènes, a décidé d'attribuer à notre Ecole, pour 1953, la Coupe olympique offerte par le baron Pierre de Coubertin pour les services rendus au mouvement sportif.

Nous sommes heureux et fiers de cet honneur inattendu, qui ne pourra que nous stimuler à travailler avec toujours plus d'ardeur, dans l'esprit même du grand rénovateur des Jeux olympiques.

Ecole fédérale de gymnastique et de sport
Le Directeur : A. Kaech.